

4

ноябрь
1940 ар

№ 95 (786)

10 тй арзэ потэ

Дуныз 5 копейка

Колхоз

СЮРЕС

ВКП(б)-лэн Кезской Райкомезлэн по райсоветлэн органы.

Редакциялэн адресэ:

Кез поселок

Советской ульча 6 №-ро

корка, телефонлэн №-рз 25

Коммунистической партилэн кивалтэм улсаз азьло бере кылись Удмуртия сясыкаяськись социалистической республикаен луиз Дано мед луоз Удмуртилэн автономиезлы 20 ар тырмон нунал!

Вильдйськиз Кезской район

Удмуртской калыклэн историз—со туж шуг сюрес, кудзэ ортчизы азьвыл царской Россиялэн калык'ёсыз.

Адымлэн самой элементарной правоосызтэк кельтэм, даурисен дауре секыт зыбет улэ уськытэм удмуртской калык физически бырон азе вуттэмын вал. Великой Октябрьской Социалистической революция гинэ пырак азелы мозмытыз, эрикез яратись удмуртской калыкез рабстволен жылыноссытыз но поттиз сое СССР-лэн мукет калык'ёсыныз. Нош сясыкаяськонлэн, духовной будовлэн но материальной благополучилэн сюрессы вылэ. Соныш нош ик

Вильдйськиз Кезской район Колхоз'ёслэн фермаосазы огазеям пудо лыд'яське:

Фермаос	Фермаос-лэн лыдыз	(отын пудо ныр лызэз)
МТФ	153	5044
СТФ	148	2655
ОТФ	153	314
ПТФ	140	950

Пудо вордон фермаосты паськытатын бадзым мылкыд сётыз ВКП(б) ЦК-лэн но СССР-лэн СНК-езлэн 1939 арын 8 июле постановленизы. Районамы 153 колхоз'ёс пльысь 137-эз быдэн ныль но сэтэсь трос фермаос кылдытйзы, фермаос пудоен тырмт-комплектывать каремын.

Озын ик саклык вис'яське векчи пудо, гурт тылбордо, кролик но муш вордонлы. Туэ-23 колхоз'ёс ВСХВ-ын участвовать карызы.

Азьмынсьёс пльысь умой-ёссы ВСХВ-лэн Главвыставкомез наградить карылыз. Полом колхозысь свинарка А. М. Русских Пичи зарни медален, "Луч" колхозысь телятница Н. А. Ложкина но Тортым колхозысь В. Е. Меньшикова Пичи азьвесь медальёсын но 500 манет коньдонэн наградить каремын.

Районысьтымы сельской хозяйство социалистически вильдйське.

Транспорт но связь

Сю километр'ёсын лыд'яськись умой тупат'ям шоссеиной сюрес'ёс герзасыкемын Кезской районэн но Удмуртилэн столицаеныз-Ижевскен, Кулигинской но мукет район'ёсын. Со сюрес вылтй али ветлыны луэ котыкче дыре, котыкче куазь дыр'я. Шёлскымон умоятэмн районьсь колхоз'ёсты герзасы сюрес'ёс но.

Али районамы 60 автомобильсь лыд'ясько, соос пльысь 5 эз колхоз'ёслэн луо. Автотранспорт арлы быдэ сюрслэсь уно тонна груз'ёс нулло.

Кезской районлэн территорияез вылтй чугун сюрес орточе. Чугун сюрес вылын ужасысь стахановской амалэн ужалысь возматэ.

Революциясь азьвыл Удмуртилэн быдэсак территорияз 33 почтовой учреждениос сина ой вал. Табере соос Кезской районьн гинэ но 11 ини. Ваньмыз 16 сельсовет'ёс но 8 колхоз'ёс телефонэн герзасыкемын. Районысь население 5500 экземпляр газет басыт. Коллективной но индивидуальной пользования али 310-лэсь но трос радиоточкаос лыд'ясько.

Народной образование но здравоохранение

Кызь ар талэсь азьло районьн 14 начальной школаос вал, отын дышеткызы 1020 мурт.

Али районамы лыд'ясько 37 начальной но неполной средней школаос но одйг средней школа. Отын дышетско 6890 мурт. Районамы умой дышеткысьёс А. Ф. Метелева но Ворончихин наградить каремын орденом'ёсын. Метелева—Ленин орденон, нош Ворончихин—Красной звезде орденон. Районамы вань районной колхозной школа но. Со дасы сельскохозяйстволы виль егит специалист'ёсты.

Ужало 22 клуб'ёс, 16 изба-читальняос, 4 киноаппарат'ёс толэз лы быдэ 40 сеанс'ёс сето. Калыклэн грамотностез 94 процентны вуэмын.

Кез поселокын кузёасыкыса ульчын торговец'ёс—Соловьёв'ёс, Каракулов'ёс, Назаров'ёс, Федосеев'ёс, соос куанер калыкез зыбаса возизы, курадзытылызы. Чылкак воштыськиз Кез поселок, солэн 82 нёртэм организациосыныз, учреждениосыныз, пёртэм предприятиосыныз.

Кезын потэ удмурт кылын районной газет "Колхоз сюрес". Солэн тиражез 3000 экзemplяp.

Удмуртилэн автономиезлэн ар'ёсыз чоже районьн кыл-

дытэмн 2 больницаос, амбулаториос, 8 фельдшерско-акушерской пункт'ёс. Али ужало 9 врач'ёс, 20 медсестраос но мукет'ёсыз. Унолы синизы социально-бытовой висён'ёс: губеркулёз, трахома. 1940 арын гинэ районьсь трудящойёслэсь тазалыкэс утыны 645 сюрс манет коньдон сётэмын. Сюэн трудящойёс курорт'ёсы, шутэтскон коркаосы ветло.

Асьме районьсь трудящойёс Сталинской Конституциялэн тылсносыныз шунтэмн. Бадзымесь азинскон'ёсын лыктыз Кезской район Удмуртилэн 20 ар тырмонэз азелы.

Районысь трудящойёслы нур'ясыконо районлэн азьлане сясыкаяськонэз понна, республикамы азьмынсь район луон понна.

Удмуртской АССР лэн Верховной Советэзлэсь Нылетй (юбилейной) Сессияз усьтон сярысь

Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь Нылетй (юбилейной) Сессияз усьтон луоз туэ 4 ноябре Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн заседаниос ортчыл'ян Бадзым залаз.



Исторической документ'ёс

УДМУРТ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТЬ КЫЛДЫТОН СЯРЫСЬ Народной комиссар'ёслэн советсылэн пунктэмз

Народной комиссар'ёслэн советсылэн пунктэ:

1. Калык, Мари но Удмурт калык'ёслы автономной областиёс кылдытоно.

2. Та автономной областиёслы границаос но поможениос тупатонэз Наркомнацлэн, Наркомвнутделлэн но Наркомземлэн представительёсыз пльысь кылдытэм комиссиы заинтересованной национальностёслэн представительёсынызы но заинтересованной губисполком'ёсын вальче быдэстыны коосо.

3. Комиссиы ас у жезэ вакчи дыр куэтын быдэстыны коосо.

4. Комисси бтёнэз Наркомнацлы сётэно.

ВЦИК-лэн председателез, Народной Комиссар'ёслэн советсылэн председателез

В. УЛЬЯНОВ (ЛЕНИН).

Совнаркомлэсь ужэз нуцсь **ВЛАД. БОНЧ-БРУЕВИЧ.**

Совнаркомлэн секретарез— **Л. ФОТИЕВА.**

Москва, Кремль, 4-тй ноябрь 1920 ар

УДМУРТ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТЕЗ АВТОНОМНОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКАЕ ПРЕОБРАЗОВАТЬ КАРОН СЯРЫСЬ Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн президиумезлэн пунктэмз

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн президиумез пунктэ:

Удмуртской автономной областиёс ас кужыменез лжаса ульч калыкезлэн куземез, али границасыныз ик Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикае преобразовать кароно.

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн председателез **М. КАЛИНИН**

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн секретарез **Е. КИСЕЛЕВ.**

Москва, Кремль, 28 дектбре 1924 ар

Социалистической сельской хозяйство

Сельской хозяйство страна лэн хозяйствозлэн самой бере кылем отраслез вал.

Геры, косуля, пу усы—тэни Октябрьской революциясь азьло сельскохозяйственой производстволэн вань техникаез вал. Таке "механизация", но кыче агротехника бвол дыр'я, зеч урожай'ёсты витёнэз но ой вал.

1914-18 ар'ёсы мировой империалистической война, нош со бёрсы Удмуртилэн территория вылаз белогвардейской бандаслэн нашествызы пумозяз куашкатызы сотэк но ляб сельской хозяйствоз. Пудо вордон но бадзым из'ян улэ шедиз. Удмуртской гурт быдэсак буш кылиз.

Великой Октябрьской социалистической революция устыиз удмурт'ёслэн улоназы виль эпоха. Бадзымесь воштыськон ёс луизы Кезской районлэн но сельской хозяйствоз, 100 процентэз крестьянской хозяйствоз колхоз'ёсы огазеямын, соослы государственной акт'я пырак азе возыны сётэмын районьсь муз'ем площадьлэн 72272 гектарез. Районамы кык-Кезской но Чепецкой МТС-ёс кылдытэмын.

Колхоз бусыосын ужало МТС-ёсысь 72 трактор'ёс, 15 комбайн'ёс, 17 сложной култаськон машинаос, 19 льнотеребилкаос но уно мукет сложной машинаос.

Виль агротехникаез, минеральной удобренности уже кутон муз'емлэсь плодородизэ жутиз. Тысё юслэн шорлыдын урожайзы берло дыре районьн гектарлы быдэ 12-13 центнер луиз. Нош районьсьтымы азьмынсь колхоз'ёс—

"Луч", Озон но Бани—гектарлы быдэ шорлыдын арлы быдэ 20-22 центнер урожай басы-

тыло. Етылэсь виль урожай окто—Финицы, Виль-Югурт, "Луч" но Озон колхоз'ёс. Виль Югур колхозысь етыл'я виль урожай басытоньн звенолэн кивалт'ясыз Дуныкина А. П. 1939 арын гектарысь 15 центнер етын мертчан басытиз, озын ик "Луч" колхоз туэ арын гектарысь 10 центнер етын мертчан басытны быгатиз. Льноводка Иванова Агния но льновод М. Иванов сюлмасыкыса ужало етын уж дурны.

Районылэн бусыосысьтыз 109 мурт азьмынсьёс 1939 арын 42 мурт но 1940 арын 67 мурт Всесоюзной Сельскохозяйственой Выставкае ветлызы. Главной Выставочной комитет "Луч", Бани но Озон колхоз'ёсты кыктэти степенё дипломен, мотоциклэн но 5000 манет коньдонэн премировать карыз, нош "Луч" колхозлэн данлыко льноводкаез А. П. Иванова Пичи азьвесь медален наградить каремын.

Районысьтымы азьмынсьёс выставкае ветлыса пырпоч тодматскизы странамылэн сельской хозяйствозлэн азинскем'ёсыныз. Табере соос юндасыко 1941 арын ВСХВ-ын участвовать карон право понна.

Чутрак воштыськыны кизён культураос, 1940 арын киземиын вал чабей 2950 гектар, етын 3080 гектар. Колхоз'ёс туэ 1003 гектар выльсь клевер турназы. Колхоз'ёслэн кизем юоссы пльын ялан бадзым инты басыто чабей, егын, картофка, кормовой культураос.

Партизэн кивалтэм улсаз колхоз'ёс бадзым уж орчтызы общественной пудо вордонэз жутоны. Удмуртилэн 20 ар тырмонэз азелы районамы кылдытэмын 454 пудо вордон фермаос. Одйг колхозлы шорлыдын 2,9 ферма усе.



Энгельсээн шимыныз ниям колхозлэн элеваторез.

Воштыськиз тусыз Гуркошур колхозлэн

„Гуркошур“ гурт Октябрьской революцилэсь азывыл юн начар гуртэн лэд'яскылиз. Татын 22 хозяйствос гинэ вал. Соос пöлысь 6 хозяйство-лэн вал'ёсы но 7 хозяйство-лэн бадзым суро пудо-животсы бй вал. Соос кизылызы зег но сезы гинэ. „Гуркошурсы“ крестьян'ёс кулак'ёсла ужаса улдызы, нокиче сельскохозяйственной машиности адзылэмзы бй вал. Муз'эмзэс ужаллазы пу герыен, коуляен. Таке „механизация“ гектарысь 39 пуд ю шедьтыса, туж бадзым урожаен лэд'яскылиз. Гуртазы 5 мурт гинэ гожтэт тодысьем вал. Октябрьской Революция бере „Гуркошур“ гурт 42 хозяйствос лунса тусыз тодмантэм воштыськиз. 1930 арын Гуркошурсы трудящойёс колхозэ пырыса машинасын ужаны кутскизы. Али дыре колхозлэн 3 кутсаксон машинаез, 8 аран машинаосыз, 2 сеялкаез но 34 плугез вань. Татын умой пуктэмын пудо живот вордон. Вал'ёсты колхозын 51 йыр вордо. Бадзым суро пудо живот 45 йыр,

парсьёс—29 йыр, ыж'ёс—32 но тылбурдо вордон фермаын 100 курег'ёс. Вань фермаос план'я тырмымон укомплектоват каремын но тырмымон пудо сион, фураж но пöртэм фонд'ёс кистэмын. Пудо животлы гид'ёс шунт но чылкыт дасьтэмын. МТФ-лэн заведующоюз И. Т. Дементьев эц пудо животэз яратыса утылтэ. Таке мылкыдын ик старшой конюх Белослудцев но вал'ёсэз утылтэ, со обязательство бастыз 1941 арозь 3 йыр вал'ёсты будэтыса РККА-сётыны.

Колхоз лэстиз виль клуб, начальной школа, контора, кебит, вулэн кужыменыз вуко но лесопилка, колхозник'ёсли 12 виль коркаос но син эм'яи корка. 98 процентлы будэмын калыклэн грамотностез. Кулем арын колхоз шорлыдын вераса гектарысь 13 центнер ю тысь бастыз, 1940 арын ВСХВ-ын участник вал. Колхоз вань государственной поставкаос'я полностью расчитаться карискиз.

П. Тронин.

Удмуртилэн автономиезлы 20 ар тырмемезлы сизыыса

Удмуртилэн автономиезлысь 20 ар тырмонзэ Ярунь колхоз виль азинскон'ёсын пумитаз. Ми 4 фермаосты комплектовать карыса будэстымы ини. МТФ-ын 42, СТФ-ын 13, ОТФ-ын 20 йыр пудоос но ПТФ-ын 100 йыр курег'ёс лэд'яско. Лэсьтыса будэстэмын вал'ёсла но курег'ёсли виль гид'ёс, озы ик 200 тонна ю тысь тэрымон склад лэсьтыны кутскемын.

Озон колхоз

Озон колхоз арысь-аре будэ но юнма. Со кык ар чоже ВСХВ-ын участникен вал. Колхозын пудо вордонез будэтон план тырмытэмын. Али 4 укомплектовать карем фермаос лэд'яско ини. Солэн племенной МТФ-ез 1940 арын районьсы 10 колхоз'ёсты племенной виль продуктивностем пудозн снабдить кариз.

Озон колхозын туэ аре лэстэмын виль гид'ёс: скал'ёсли (60 йырлы), куньян'ёсли (30 йырлы), парсьёсли (10 йырлы) но тылсбурдоослы (100 курег'ёсли). Гид'ёс оштукатурить каремын но тöдымамын. Туэ пудоз толйтыны окмымон сион дасямын.

Колхозник'ёслэн коркаосазы и ыртэмын электричество. Ваньмызлэн колхозник'ёслэн корка пушсы чылкыт оборудовать каремын. Чупин.



Калининской области сь „Красное знамя“ колхозысь колхозница Е. Е. Бавыкина чыгыослы сион сётэ.

М. Петров. БАТЫР

Даур'ёс чоже утказы калык'ёс, Шудбурен кистэскысь шундыез, Даур'ёс чоже вигизы калык'ёс Кужмолэсь но кужмо батирез. Лыктыз со Батыр, Бадзым шудбур со вань калык'ёсли, Сайкиз со жокыт но шимес нюлэсэз, Паськытэсь, шуддыресь виль сайкем кар'ёсы

Кизиз со зарни шепаскысь тыр юзз. Удмуртия туннэ пыласке сясыкаен, Удмуртия туннэ жингыртэ анданэн.

Удмуртия туннэ дап'яске ваньбурен, Удмуртия туннэ дйсыске буртчинэн.

Удмурт Республика—дапо геройёс. Удмурт Республика—шуддыр кыр-зан ёс.

Удмурт Республика—Ижевск городысь. Гурт'ёсы шуд ваён паськытэсь сурес'ёс.

Со паськыт но чошкыт сюрестй Пиньгилос мотоцикл чылясь виль рулен;

Со паськыт но чошкыт сюрестй Воронмес вераны мыномы ми Кремле.

Воронмы асьмелэн—заводын, Воронмы асьмелэн луд виллын. Ворон лэстэ зарни кылбур'ёс, Ворон сётэ зарни шудбур'ёс.

Паськытэсь зарезьёс кады, бадзым шудбурмы, Шуддыресь кырзан'ёс кады, шуа улосмы.

„Кин сётиз удмуртия со шудэз? Кин сое кылдытэ кужымен? Кин пиштыз Удмуртия шунимен?“

Сталин асьмелы шуд ваиз. Сталин асьмемыз кужымен кылдытэ. Сталин асьмемыз шундыен югдытэз.

Со шунды асьмелэсь яратон шаермес

Емышо сад'ёсын, тыр юзи шобартыз.

Отыи котькуд кылыз шудбурмес возматэ.

Отыи котькуд кылыз югдытэ но шунтэ.

Отыи котькуд кылыз норманы дышетэ.

Со Сталинской бадзым законэ Шудо калык гожтыз

Кызы партия Асьмелэсь улосмес

Яркыт шудбурен жужалтыз.

Со Сталинской бадзым законэ Шудо калык гожтыз

Кызы Сталин Великой Союзэз

Зарни шундыен югдытэз.

Район'я етйн продукцияз сётонлэн будэсменез сарысь заготленлэн 31 октябрь эзель СВОДКАЕЗ

(Процентэн вераса)

С-совет'ёс	Треста	Етйн мертчан	Етйн килдыс
Ал-дрово . . .	60	—	50
Дырпа . . .	64	—	70
Кез . . .	66	14	48
Камыжево . . .	35	13	10
Кузьма . . .	49	33	44
Озон . . .	96	—	45
Полом . . .	67	11	14
Пинькай . . .	100	—	29
Пужмезь . . .	56	17	43
Пихтово . . .	42	10	19
Сыга . . .	84	7	29
Стеньгурт . . .	79	29	45
Ст-Сири . . .	67	—	8
Тортым . . .	79	9	28
Уди . . .	37	—	47
Юски . . .	64	3	57
Вацьмыз	61	8	35

Редандие гожто

Полом НСШ-ын дышетисьёс П. В. Тронин но М. А. Иванов бывшой кулацкой коркан квартираын уло. Нош кызы татын квартирной условиос кылдытэмын? Шонерак верано, урод. Куазь ке зоре, корка пушкы но зоре. Укноослэн рамаоссы куашкамын, гур'ёсыз эстыны ярамон öвö !

Та корка 10 арлэсь но ятыр ремонттировать карымтэ. Нош Полом НСШ-лэн директорез Поздеев но РОНО урод условиосы тодыса но лэдэ уг басты.

М. Иванов.



Набережная 11 ноябре (Рига гор.).

Юбилеез умой пумитазы

Дырпа колхозысь колхозник'ёс но колхозницос Удмуртилэн автономиезлэн 20 ар тырмонзэлы сизыыса нюлэскыи нуналлы быдэ 30 мурт ужазы.

Нош Октябрьской революцилэсь 23-ти годовщинаез производственной азинскон'ёсын пумитаны понна Дырпа колхозысь колхозник'ёс нюлэскыи энци но азинлыко ужаны мылкыдзэс веразы.

Та колхозлэн общественной пудоз но тылбурдоосыз шунт, чылкыт гид'ёсы пыртлымын ни

Комсомолец'ёс но дышет-

скись пинал'ёс ас кужыменыз туннэ „Ольга“ нимо пьесаез пуктозы.

В. Иванов.

Ш-ти Сыга колхозысь комсомолец'ёс: А. Е. Ефремов, Н. Я. Обухов, А. П. Ефремова, Л. В. Ефремова но мукет'ёсыз „Груня Тарасова“ пьесаез сцена вилин возматны дасяло. Та у же ик кивалто дышетисьёс И в а н о в И. но Ложкин В. П. Постановка пуктэмын луоз Октябрьской революцилэн нуналаз.

В. О.

КСМ организациос будо

Асьме районьсы унос комсомольской организациос азинлыко пумитазы данлыко праздникез. Полом НСШ-ысь комсомольской организация (Иванов) 16 муртэз ВЛКСМ членэ пыртиз. Комсомолец'ёс паськыт валэктон уж нуо дышетекисьёс но колхозной егит'ёс пöлын. Валэктон уж умой нуэмен, школаын успеваемость жутскиз.

Озы ик Медвинской первичной комсомольской организация 3 муртлы будыз.

Районамы 3 виль КСМ организациос кылдытэмын

льнозаводын, РКШ-ын но саваториын.

ВЛКСМ-лэн 2-ти пленумез бере гинэ егит'ёслэн 23 куриськон'ёсы райкомолэ вунызы. Егит'ёс куриськон'ёсазы бадзым мылкыдзэс верало Ремесленной Училищеосы но Фабрично-Заводской Обученилэн школаосаз дышетекыны мыныны. Пужмезьской (Гаватских) но Матвеевской (Лекомцев) первичной комсомольской организациосы егит'ёслэн 12 куриськон'ёсы вузымын.

Е. Каракулова, М. Ложкин.

Москва—Советской Союзлэн столицаз



Лесной ульчаын виль лэсь тэм коркаос.

Шоертон

1-ти ноябре потэм „Колхоз сурес“ газетин „Райсоватлэн 5-ти сессиез“ нимо статьяын янгышез вань. Депутат Жигалов эшлэсь, гожтэмез „Жигалов эшлэсь“ шуыса лылдзоно. Редакция.

Итало-греческой война

Грециын военной действиос

Лондон, 28 октябре (ТАСС). Рейтер агентство, американской Трансрадиолэн ивортэ-мез'я передавать каре, что Корфу остров дорын итальянской но греческой военной корабльёс куспын ортчиз бой. Бой кутскиз та остров вилэ итальянец'ёсын войскооссэс вайыны туртскемынызы валче. Туннэ 9 часэ лүкна Афиньсы батареяос ыбылызы Грецилэн столицазэс вадьсы вуэм самолет'ёсты.

Греция вилэ воздушной налет'ёс

Афины, 28 октябре, (ТАСС). Греческой телеграфной агентство ивортэ, „Туж вылиети лобэсь 15 итальянской самолет ёс Коринф но Десели (корольэн гужем ужан резиденциез) вилэ бомбаос куязы. Греческой истребительёс но зенитной батареяос соосты уллязы“.

Отв. редактор Н. ДАНИЛОВ Поттись райсовет.